

詔安腔

木蘭詩

hm' lan' shi'

作者：佚名

年代：魏晉南北朝

樂府詩

唧唧復唧唧，木蘭當戶織。
zid' zid' fu zid' zid' hm' lan' dong' fu zhid'

不聞機杼聲，唯聞女嘆息。
bud' bbun' gi' chi shang' bbi' bbun' ngi' tan' sid'

問女何所思？問女何所憶？
mun' ngi' hoo' su' su' mun' ngi' hoo' su' rhi'

「女亦無所思，女亦無所憶。
ngi' rhid' bbu' su' su' ngi' rhid' bbu' su' rhi'

昨夜見軍帖，可汗大點兵。
coo' rhia gien' gun' teeb' koo' hon' tai deem' bin'

軍書十二卷，卷卷有爺名。
gun' shi' shib' ngi guen' guen' guen' rhiu' rhia' miang'

阿爺無大兒，木蘭無長兄。
a' rhia' bbu' tai rhi' hm' lan' bbu' zhong' hiung'

願為市鞍馬，從此替爺征。」
ngien bbi' shi on' ma' ciung' cu' te' rhia' zhin'

東市買駿馬，西市買鞍韉，
dung' shi mi' zun' ma' se' shi mi' on' zien'

南市買轡頭，北市買長鞭。
nam' shi mi' bi' teu' bed' shi mi' chong' bien'

朝辭爺孃去，暮宿黃河邊。
dan' cu' rhia' ngiong' kui' hm siu' bbong' hoo' been'

不聞爺孃喚女聲，
bud' bbun' rhia' ngiong' fan' ngi' shang'

但聞黃河流，水鳴澌澌。
tan bbun' bbong' hoo' liu' fi' miang' cien cien

旦辭黃河去，暮至黑山頭。
dan' cu' bbong' hoo' kui' hm zhi' hed' san' teu'

不聞爺孃喚女聲，
bud' bbun' rhia' ngiong' fan' ngi' shang'

但聞燕山胡騎鳴啾啾。
tan bbun' rhen' san' fu' ki' miang' ziu' ziu'

萬里赴戎機，關山度若飛。
bban li' fu' rhung' gi' guan' san' tu rhio fui'

朔氣傳金柝，寒光照鐵衣。

soo' ki' chen' gim' too' hon' gong' zhio' teed' rhi'

將軍百戰死，壯士十年歸。

ziong' gun' ba' zhen' si' zong' su shib' neen' gui'

歸來見天子，天子坐明堂。

gui' loi' gien' teen' zu' teen' zu' coo' men' tong'

策勳十二轉，賞賜百千強。

ced' fun' shib' ngi zhen' shong' su' ba' cien' kiong'

可汗問所欲，木蘭不用尚書郎，

koo' hon' mun' su' rhiu hm' lan' bud' rhung shong shi' long'

願借明駝千里足，送兒還故鄉。

ngien zia' men' too' cien' li' ziu' sung' rhi' fan' gu' hiong'

爺孃聞女來，出郭相扶將；

rhia' ngiong' bbun' ngi' loi' chid' goo' siong' fu' ziong'

阿姊聞妹來，當戶理紅妝；

a' zi' bbun' moi' loi' dong' fu li' fung' zong'

小弟聞姊來，磨刀霍霍向豬羊。

sio' ti bbun' zi' loi' hm doo' bboo' bboo' hiong' zhi' rhiong'

開我東閣門，坐我西閣牀。

koi' ngo' dung' goo' mun' coo' ngo' se' goo' song'

脫我戰時袍，著我舊時裳。

tod' ngo' zhen' shi' pau' zhoo' ngo' kiu shi' shong'

當窗理雲鬢，對鏡貼花黃。

dong' cung' li' bbun' bin' doi' giang' teeb' fa' bbong'

出門看伙伴，伙伴皆驚惶：

chid' mun' kon' foo' pan' foo' pan' gai' giang' mong'

同行十二年，不知木蘭是女郎。

tung' hong' shib' ngi neen' bud' di' hm' lan' shi ngi' long'

雄兔腳撲朔，雌兔眼迷離。

hiung' tu' gio' pu' soo' ci' tu' ngien' mi' li'

兩兔傍地走，安能辨我是雄雌？

sung' tu' bong' ti zeu' on' nen' peen ngo' shi hiung' ci'